



Revista Política y Estrategia Nº 140, (2022)

Editada por: **Academia Nacional de Estudios Políticos y Estratégicos (ANEPE) Chile.**

Lugar de edición: Santiago, Chile

Dirección web:
<http://www.politicayestrategia.cl>

ISSN versión digital: 0719-8027

ISSN versión impresa: 0716-7415

DOI: <https://doi.org/10.26797/rpye.vi140.1024>

Para citar este artículo / To cite this article: El Editor: "Informe presentado ante el XX Congreso Nacional del Partido Comunista de China".

Revista Política y Estrategia Nº 140. 2022. pp. 199-221

DOI: <https://doi.org/10.26797/rpye.vi140.1024>

Si desea publicar en Política y Estrategia, puede consultar en este enlace las Normas para los autores:

To publish in the journal go to this link:

<http://politicayestrategia.cl/index.php/rpye/about/submissions#authorGuidelines>



La Revista Política y Estrategia está distribuida bajo una Licencia Creative Commons Atribución 4.0 Internacional

Extracto

ENARBOLEMOS LA GRAN BANDERA DEL SOCIALISMO CON PECULIARIDADES CHINAS EN LUCHA UNIDA POR LA CONSTRUCCIÓN INTEGRAL DE UN PAÍS SOCIALISTA MODERNO

Informe presentado ante el XX Congreso Nacional del Partido Comunista de China

16 de octubre de 2022

Xi Jinping

Camaradas:

En nombre del XIX Comité Central, me dispongo a presentar el siguiente informe ante el Congreso.

El XX Congreso Nacional del Partido Comunista de China (PCCh) es un congreso de suma importancia que se celebra en un momento clave en que todo el Partido y el pueblo de todas las etnias del país han emprendido una nueva expedición de construcción integral de un país socialista moderno en avance hacia el objetivo de lucha fijado para el segundo centenario.

El tema principal de este Congreso es: enarbolando la gran bandera del socialismo con peculiaridades chinas, implementar integralmente el pensamiento sobre el socialismo con peculiaridades chinas de la nueva era; realzar el gran espíritu fundacional del Partido; obrar con autoconfianza y auto superación, y con preservación de principios fundamentales e innovación, y trabajar con ánimos elevados y avanzar con valentía y firmeza, en lucha unida por la construcción integral de un país socialista moderno y por el impulso en todos los aspectos de la gran revitalización de la nación china.

I. TRABAJOS DEL ÚLTIMO LUSTRO Y GRANDES TRANSFORMACIONES DE LOS DIEZ AÑOS DE LA NUEVA ERA

Los cinco años transcurridos desde el XIX Congreso Nacional del Partido han sido un lustro sumamente fuera de lo común y extraordinario. Dominando con visión de conjunto la situación general estratégica de la gran revitalización de la nación china y la situación mundial de singulares cambios sin precedentes en mucho tiempo, el Comité Central del Partido ha celebrado siete sesiones plenarias en las cuales ha tomado decisiones o resoluciones sobre cuestiones de importancia, como la modificación de la Constitución, la profundización de la reforma de los organismos partidarios y estatales, el mantenimiento y perfeccionamiento del sistema del socialismo con peculiaridades chinas junto con el impulso de la modernización de los sistemas y capacidades de gobernación del país, la elaboración del XIV Plan Quinquenal y los objetivos de largo plazo para 2035, y la integral sintetización de los éxitos importantes y experiencias históricas de la lucha centenaria del Partido, y ha hecho disposiciones estratégicas cardinales sobre el desarrollo de la causa del Partido y el país, dando así cohesión y guía a toda la organización, todo el Ejército y el pueblo de todas las etnias del país para afrontar con eficacia la severa y compleja situación internacional y la sucesión de grandes riesgos y desafíos, y para impulsar de forma incesante y con espíritu emprendedor y prometedor el socialismo con peculiaridades chinas de la nueva era hacia adelante.

En los últimos cinco años, persistiendo en el fortalecimiento tanto del liderazgo general del Partido como del liderazgo centralizado y unificado de su Comité Central, hemos trabajado por promover con todas las fuerzas el proceso de culminación de la construcción integral de una sociedad modestamente acomodada, por implementar de manera completa, acertada y general la nueva concepción del desarrollo, por impulsar con empeño el desarrollo de alta calidad, por estructurar con iniciativa la nueva configuración del desarrollo, por propulsar a paso ágil y seguro la reforma, por impulsar con solidez la democracia popular de proceso entero, por promover integralmente la gobernación del país según la ley, por desarrollar con dinamismo la cultura socialista avanzada, por garantizar y mejorar destacadamente las condiciones de vida del pueblo, por librar con fuerzas concentradas la batalla de asalto de plazas fuertes en la liberación de la pobreza, por impulsar enérgicamente el fomento de la civilización ecológica, por defender con firmeza la seguridad nacional, por prevenir y neutralizar los grandes riesgos, por mantener la estabilidad de la situación general de la sociedad, por promover con gran energía la modernización de la defensa nacional y del Ejército, por desplegar de forma omnidireccional la diplomacia de gran país con peculiaridades chinas y por impulsar integralmente la nueva y grandiosa obra de la construcción del Partido. Hemos celebrado con solemnidad el centenario de la fundación del PCCh y el 70.º aniversario de la fundación de la República Popular China, hemos formulado la tercera resolución histórica del Partido, hemos desplegado en todo él el estudio y la educación referentes a su historia, hemos culminado la construcción del Museo del Partido Comunista de China y hemos llamado a toda la militancia de la organización al estudio y puesta en práctica del gran espíritu fundacional de esta para que en la nueva expedición ponga más firmeza y conciencia en cuanto a tener muy presentes las aspiraciones originales y la misión, y abrir un futuro hermoso. Particularmente, frente a la súbita aparición de la epidemia del COVID-19, con atendimiento a la primacía del pueblo y de la vida, y a prevenir la importación de casos y los repuntes de dentro del país, y perseverando sin vacilación en la supresión en tiempo real de los brotes, hemos librado una guerra popular, una guerra general, una guerra de contención para combatirla, lo que nos ha permitido proteger al máximo la seguridad de la vida del pueblo y su salud, y conseguir frutos positivos importantes en cuanto a la coordinación de la prevención y control epidemiológicos y el desarrollo económico y social. Frente a las turbulencias y cambios surgidos en la situación de Hong Kong, conforme a la Constitución y la Ley Fundamental de esta región administrativa especial, hemos ejercido eficazmente el poder administrativo general sobre ella, hemos elaborado y aplicado la Ley sobre la Salvaguardia de la Seguridad Nacional en la Región Administrativa Especial de Hong Kong y hemos puesto en práctica el principio de “administración de Hong Kong por los patriotas”, de modo que la situación de Hong Kong ha experimentado un importante viraje del caos al orden, y, además, hemos impulsado a fondo la conformación de la gran área de la bahía Guangdong-Hong Kong-Macao y hemos brindado respaldo a Hong Kong y Macao para el desarrollo de su economía, para el mejoramiento de las condiciones de vida de sus habitantes y para el mantenimiento de su estabilidad. Frente a las actividades de secesión de las fuerzas adeptas a la “independencia de Taiwán” y las severas provocaciones manifestadas como intervenciones en los asuntos de Taiwán por parte de las fuerzas extranjeras, hemos librado categóricamente una importante lucha contra la secesión y las intromisiones poniendo en manifiesto nuestra firme decisión y poderosa capacidad de defender la soberanía e integridad territorial del país y de oponernos a la “independencia de Taiwán”, lo que nos ha permitido dar un paso más en dominar la iniciativa estratégica de la materialización de la reunificación completa de la patria y en consolidar la configuración

de adhesión de la comunidad internacional al principio de una sola China. Y, frente a los bruscos cambios de la situación internacional y, en particular, los chantajes, impedimentos, bloqueos y presiones máximas del exterior, persistiendo en considerar los intereses estatales como lo primordial y en dar prioridad a la política interna, hemos mantenido la firmeza estratégica y desarrollado el espíritu de lucha dando muestra de nuestra firme voluntad de no temer a la fuerza, lo que nos ha permitido salvaguardar en la lucha la dignidad e intereses clave del país y tomar firmemente la iniciativa para su desarrollo y seguridad. En este lustro nuestro Partido ha dado cohesión y guía al pueblo para la resolución de numerosos problemas difíciles que llevaban mucho tiempo sin solucionarse y para el cumplimiento de un cúmulo de grandes e importantes empresas que atañen a nuestro desarrollo a largo plazo, impulsando así la consecución de éxitos trascendentales de la causa del Partido y el país que concitan la atención del mundo.

Camaradas: Han transcurrido diez años desde el XVIII Congreso Nacional del Partido. Durante este decenio hemos experimentado tres grandes acontecimientos que revisten un trascendental significado real y una profunda significación histórica para la causa del Partido y el pueblo: acogida del centenario de la fundación del PCCh, entrada del socialismo con peculiaridades chinas en la nueva era y materialización del objetivo de lucha fijado para el primer centenario al haber cumplido la tarea histórica de acometimiento de lo más duro en la liberación de la pobreza y consiguiente culminación de la construcción integral de una sociedad modestamente acomodada. Se trata de una victoria histórica obtenida por el PCCh y el pueblo chino mediante su lucha unida, una victoria histórica que brillará por siempre en los anales de la historia del desarrollo de la nación china, una victoria histórica, también, que tiene una influencia de largo alcance en el mundo. Hace diez años teníamos ante nosotros una situación marcada por enormes éxitos de la reforma, la apertura y la modernización socialista, y notorios resultados de la nueva y grandiosa obra de la construcción del Partido, éxitos y resultados que ofrecían bases sólidas, condiciones buenas y garantías importantes para nuestro avance continuo; al mismo tiempo afrontábamos una serie de contradicciones y problemas destacados acumulados por largo tiempo o recién surgidos que estaban pendientes de solucionarse con urgencia: existían en el seno del Partido bastantes problemas de concienciación ambigua y actuación poco enérgica concernientes a la persistencia en su liderazgo, de debilitación, virtualización y trivialización de la puesta en práctica de este, de vacilación en las convicciones políticas de algunos de sus militantes y cuadros, de presencia de formalismo, burocratismo, hedonismo y proclividad al derroche y a la suntuosidad [los “cuatro hábitos malsanos”] en algunas localidades y departamentos a pesar de repetidas prohibiciones, de fuerte mentalidad propia de los privilegios y una grave forma de manifestación de estos, y de desfalco y corrupción alarmante en algunos casos; había una economía con destacadas contradicciones estructurales e institucionales, un desarrollo desequilibrado, descoordinado e insostenible, un modelo de desarrollo tradicional difícil de continuar y una manifestación cada vez más evidente de problemas subyacentes derivados de los regímenes y los mecanismos, y de barreras erigidas por la solidificación de intereses; a algunas personas les faltaba convicción en nuestro sistema político del socialismo con peculiaridades chinas, y se daban graves problemas de desobediencia a las leyes establecidas y de escaso rigor de su aplicación; aparecían de cuando en cuando corrientes ideológicas erróneas, como la idolatría del dinero, el hedonismo, el ultra individualismo o el nihilismo histórico, y proliferaban opiniones arbitrarias en la internet, todo ello afectando gravemente a la mentalidad de la gente y al entorno de la opinión pública; había no pocos

eslabones débiles en la garantía de las condiciones de vida del pueblo; eran relevantes los problemas tanto de tendencia de agudización de las restricciones en materia de recursos y medio ambiente como de contaminación medioambiental; el sistema de salvaguardia de la seguridad nacional era imperfecto y no había una fuerte capacidad de afrontamiento de toda clase de graves riesgos, y se presentaban bastantes puntos débiles y eslabones frágiles en la modernización de la defensa nacional y del Ejército; eran incompletos los regímenes y mecanismos con que Hong Kong y Macao aplicaban la directriz de “un país con dos sistemas”; la seguridad nacional sufría severos desafíos, etc., etc. Por aquel entonces a bastante gente tanto del seno del Partido como de la sociedad le inquietaba el porvenir del Partido y del país. Ante esas destacadas contradicciones y problemas perjudiciales a la gobernación duradera del Partido, a la paz y el orden duraderos del país y a la felicidad y seguridad del pueblo, con juicio detenido de las situaciones para tomar opciones resueltamente, y con espíritu de avance pujante para vencer las dificultades, el Comité Central del Partido unió y dirigió a toda la militancia, todo el Ejército y el pueblo de todas las etnias del país para arremangarse y trabajar con gran ánimo avanzando en desafío de las tempestades con el fin de llevar adelante sin retroceder una gran lucha con numerosas nuevas características históricas. A lo largo de los últimos diez años, adhiriéndonos al marxismo-leninismo, al pensamiento de Mao Zedong, a la teoría de Deng Xiaoping, al importante pensamiento de la triple representatividad y a la concepción científica del desarrollo, e implementando integralmente tanto el pensamiento sobre el socialismo con peculiaridades chinas de la nueva era como la línea y la estrategia fundamentales del Partido, hemos adoptado una serie de medidas estratégicas, hemos propulsado una serie de prácticas transformadoras, hemos conseguido una serie de avances rompedores y hemos alcanzado una serie de resultados emblemáticos, habiendo con ello superado la prueba de los riesgos y desafíos en una variedad de aspectos —política, economía, ideología, naturaleza, etc.—, de modo que la causa del Partido y del país ha logrado éxitos históricos y ha experimentado transformaciones históricas, impulsando la entrada de nuestro país en la nueva expedición para la construcción integral de un país socialista moderno. — Hemos creado el pensamiento sobre el socialismo con peculiaridades chinas de la nueva era, pensamiento que, con determinación clara de la estrategia básica del mantenimiento y desarrollo del socialismo con peculiaridades chinas, y con planteamiento de una serie de nuevos conceptos, ideas y estrategias acerca de la gobernación del país y del manejo de los asuntos administrativos, ha dado lugar a un nuevo salto en la chinización del marxismo y su adaptación a nuestro tiempo, y nos ha servido constante e incansablemente, como teoría fruto de la innovación, para pertrechar nuestra mente, orientar nuestra práctica y promover nuestro trabajo, ofreciendo guía fundamental al desarrollo de la causa del Partido y del país propio de la nueva era. — Hemos fortalecido en todos los aspectos la dirección partidaria, dejando en claro que la dirección del PCCh es el rasgo más esencial del socialismo con peculiaridades chinas y la mayor superioridad de su sistema, que el PCCh constituye la fuerza dirigente política suprema y que la persistencia en la dirección centralizada y unificada del Comité Central es el principio político supremo; hemos perfeccionado el sistema institucional de la dirección del Partido sistémicamente, y hemos logrado que toda la militancia acrecentase las “cuatro conciencias” [sobre la política, los intereses generales, el núcleo dirigente y el alineamiento], mantuviese conscientemente un alto grado de identificación ideológica, política y de acción con el Comité Central y aumentase constantemente su capacidad política de juicio, comprensión y ejecución, lo que ha garantizado tanto la autoridad y la dirección centralizada y unificada del Comité Central como el despliegue del papel del Partido como núcleo dirigente

para el dominio de la situación general y para la coordinación de las diversas partes, dando mayor cohesión y unidad a este partido político marxista nuestro con más de 96 millones de militantes. — Hemos adoptado una científica y completa disposición estratégica para el desarrollo de la causa del Partido y del país propio de la nueva era, disposición que plantea que se cumpla el sueño chino de la gran revitalización de la nación china, se impulse esta revitalización con la modernización china y se dominen integralmente la gran lucha, la gran obra, la gran causa y el gran sueño; que deja fijadas la disposición general de un todo compuesto por cinco elementos —la construcción económica, política, cultural, social y de la civilización ecológica— y la disposición estratégica de las “cuatro integralidades” [integralidad de la construcción de un país socialista moderno, de la profundización de la reforma, de la gobernación del país según la ley y del disciplinamiento riguroso del Partido]; que establece una tónica general del trabajo consistente en la pugna por un progreso basado en la estabilidad; que coordina el desarrollo y la seguridad, y que determina explícitamente la contradicción que hay entre la creciente demanda del pueblo de una vida mejor y el desarrollo desequilibrado e insuficiente como la principal contradicción de nuestra sociedad, a la cual nos ceñiremos estrechamente para impulsar los diversos trabajos, en constante enriquecimiento y desarrollo de las nuevas modalidades de la civilización humana. — A través de una lucha continua, hemos materializado el sueño milenario de la nación china de tener una vida modestamente acomodada, poniendo el desarrollo de nuestro país en un punto de partida histórico más elevado. Persistiendo en ofrecer ayuda precisa contra la pobreza e invertir el máximo esfuerzo, hemos ganado la batalla de asalto de plazas fuertes de liberación de la pobreza de mayor magnitud librada en la historia humana —todos los 832 distritos pobres del país se han quitado la etiqueta de “distrito pobre”, cerca de 100 millones de habitantes rurales pobres se han librado de la pobreza y más de 9,6 millones de personas necesitadas se han trasladado a lugares más convenientes para su manutención—, con lo cual hemos logrado dar solución histórica al problema de la pobreza absoluta, con gran contribución a la causa global del alivio de la pobreza. — Hemos planteado y aplicado la nueva concepción del desarrollo, con empeño en el impulso del desarrollo de alta calidad y de la estructuración de una nueva configuración del desarrollo; hemos puesto en efecto la reforma estructural por el lado de la oferta, y hemos elaborado una serie de estrategias regionales importantes de significado global, de modo que el poderío económico de nuestro país ha dado un salto histórico. El PIB ha subido de 54 billones de yuanes a 114 billones, y el peso específico del volumen total de nuestra economía en la economía mundial ha llegado a un 18,5%, con un aumento de 7,2 puntos porcentuales, asegurándonos firmemente el segundo puesto mundial; y el PIB per cápita ha aumentado de 39.800 yuanes a 81.000. La producción total de grano se ha situado sólidamente en el primer lugar mundial, y se ha garantizado eficazmente la seguridad alimentaria y energética de nuestros más de 1.400 millones de habitantes. Con un incremento de 11,6 puntos porcentuales, la tasa de urbanización ha alcanzado un 64,7%. Ocupamos firmemente el primer lugar mundial tanto en magnitud de la industria manufacturera como en reservas de divisas. Hemos construido las mayores redes de líneas ferroviarias de alta velocidad y de autopistas del mundo y hemos logrado significativos éxitos en la construcción de infraestructuras, entre ellas las aeroportuarias, las portuarias, las hidráulicas, las energéticas y las informáticas. Hemos impulsado de manera acelerada la independencia y auto superación en cuanto a ciencia y tecnología, con un aumento de los gastos del conjunto de la sociedad en I+D de 1 billón de yuanes a 2,8 billones, ocupando el segundo puesto mundial, y con el número total del personal dedicado a I+D situado en el primer lugar mundial. Gracias al incesante fortalecimien-

to de la investigación en ciencias básicas y la innovación original, hemos conquistado avances rompedores en algunas tecnologías claves y medulares, hemos desarrollado y robustecido las industrias emergentes estratégicas y hemos obtenido importantes resultados en ámbitos como el de los vuelos espaciales tripulados, el de la exploración de la Luna y de Marte, el de la exploración de las profundidades marinas y terrestres, el de la supercomputación, el de la navegación satelital, el de la información cuántica, el de la tecnología nucleoelectrónica, el de la fabricación de grandes aeronaves, el de tecnologías de nuevas energías o el de la biomedicina, todo lo cual permite a nuestro país figurar ya en las filas de las naciones innovadoras. — Hemos profundizado integralmente la reforma con gran coraje político, librando satisfactoriamente su batalla de asalto de plazas fuertes, intensificando el diseño al más alto nivel para ella, atreviéndonos a penetrar en la zona de aguas profundas, a roer los huesos duros, a cruzar peligrosos bajíos y a afrontar nuevas contradicciones y desafíos, y consiguiendo romper las trabas ideológicas y conceptuales, derribar las barreras erigidas por la solidificación de intereses y erradicar decididamente las lacras de regímenes y de mecanismos que se manifestaban en muchos aspectos, de modo que se ha logrado establecer en lo básico el marco de sistemas fundamentales de los diversos ámbitos, muchos de los cuales han experimentado cambios históricos, remodelaciones sistémicas y reestructuraciones generales, que se ha culminado completamente la nueva ronda de la reforma de los organismos partidarios y estatales, que el sistema del socialismo con peculiaridades chinas se ha hecho más maduro y moldeado, y que se ha elevado notablemente el nivel de la modernización de los sistemas y capacidades de gobernación del país. — Hemos aplicado una estrategia de apertura más dinámica y de mayor iniciativa, con estructuración de una red de zonas de libre comercio de alto estándar orientada al mundo, con impulso acelerado de la conformación de las zonas experimentales de libre comercio y del Puerto de Libre Comercio de Hainan, y con conversión de la construcción conjunta de la Franja y la Ruta en un gratamente acogido bien público internacional y plataforma de cooperación internacional. Nuestro país se ha transformado en el socio comercial principal de más de 140 países o regiones, la primera potencia mundial en volumen total de comercio de bienes y una de las primeras del mundo en captación de fondos foráneos y en inversión de cara al exterior, creando así una configuración de apertura al exterior de mayor alcance, extensión y profundidad. — Hemos seguido con perseverancia el camino del desarrollo político del socialismo con peculiaridades chinas, lo cual ha rendido un desarrollo integral de la democracia popular de proceso entero, un impulso de institucionalización, reglamentación y procedimentalización de la política democrática socialista aplicado en todos los aspectos, un despliegue amplio de la democracia consultiva socialista, una más sólida condición del pueblo como dueño del país, una más vital democracia de los niveles de base, una consolidación y ampliación del frente único patriótico, una nueva fisonomía de unidad y progreso étnicos, una implementación integral de la directriz básica del Partido sobre el trabajo religioso y una mejor garantía de los derechos humanos. Se ha impulsado a fondo la construcción de un Estado de derecho socialista, se ha estructurado en lo básico la configuración general de la gobernación integral del país ajustada a la ley, se ha conformado con mayor rapidez el sistema del imperio de la ley del socialismo con peculiaridades chinas, se han conseguido progresos significativos en la reforma del régimen judicial, se ha hecho más firme la garantía de equidad y justicia social y se han abierto nuevas perspectivas a la construcción de una China regida por la ley. — Hemos establecido y mantenido el sistema fundamental de la posición rectora del marxismo en el campo ideológico, lo que ha permitido grabar en la mentalidad de la gente las teorías creadas por el Partido en la nueva era, difun-

dir ampliamente los valores socialistas esenciales, lograr una transformación creativa y un desarrollo innovador de la excelente cultura tradicional china, hacer que florecieran día a día las actividades culturales y mejorar constantemente el ecosistema cibernético, dándose así cambios globales y radicales en la situación del terreno ideológico. Hemos celebrado solemnemente el 90.º aniversario de la fundación del Ejército Popular de Liberación de China y el 40.º aniversario de la puesta en práctica de la reforma y la apertura; hemos conmemorado solemnemente el 70.º aniversario de la victoria en la Guerra de Resistencia del Pueblo Chino contra la Agresión Japonesa y en la Guerra Antifascista Mundial, y el 70.º aniversario de la salida del país de los Voluntarios del Pueblo Chino para participar en la Guerra de Resistencia contra la Agresión Estadounidense y en Ayuda a Corea, y hemos celebrado con éxito los Juegos Olímpicos y Paralímpicos de Invierno de Beijing, todo lo cual ha puesto de manifiesto el mayor dinamismo y fuerza de superación de la joven generación y ha dado evidencia tanto del notable afianzamiento de la convicción del Partido entero y el pueblo de todas las etnias del país en nuestra cultura como de su más elevado y ardiente talante moral. — Hemos aplicado a fondo la concepción del desarrollo centrada en el pueblo, dedicando esfuerzos constantes a que hubiera crianza infantil, acceso a los estudios, retribución por el trabajo, asistencia médica en la enfermedad, sustento en la vejez, un lugar donde vivir y ayuda a los débiles, a resultas de lo cual se han mejorado en todos los aspectos las condiciones de vida del pueblo. La esperanza de vida ha subido a los 78,2 años. Los ingresos disponibles per cápita de la población han pasado de 16.500 yuanes a 35.100 yuanes. La media anual de los puestos de trabajo urbanos creados ha superado los 13 millones. Se ha culminado la implantación del mayor sistema de educación, el mayor de seguridad social y el mayor de servicios médicos y sanitarios del mundo, resultando ello en un salto histórico del nivel de generalización de la educación, en una cobertura de 1.040 millones de personas del seguro de vejez básico y en una tasa estable de incorporación al seguro médico básico del 95%. Se ha reajustado a tiempo la política de natalidad. Los trabajos de construcción de más de 42 millones de apartamentos correspondientes a la transformación de núcleos de chabolas, junto con los de rehabilitación de viviendas precarias para más de 24 millones de familias rurales, han hecho mejorar notablemente las condiciones de vivienda de los habitantes urbanos y rurales. Son ya 1.030 millones los usuarios de la internet. Ha sido más sustanciosa, garantizada y sostenida la percepción de beneficio, felicidad y seguridad de las masas populares, y se han conseguido nuevos éxitos en términos de prosperidad común. — Hemos persistido en la noción de que las aguas cristalinas y las verdes montañas son cordilleras de oro y plata, obrando con mantenimiento de las acciones de protección integrada y tratamiento sistémico de montes, ríos, bosques, tierras de labranza, lagos, prados y tierras desertizadas; con fortalecimiento de la protección del entorno ecológico en todos sus aspectos, en todas las regiones y en todo su proceso; con compleción adicional del sistema institucional de la civilización ecológica; con adelantamiento a fondo del asalto de plazas fuertes en la prevención y tratamiento de la contaminación, y con firme progresión en cuanto a desarrollo ecológico, circular y bajo en carbono, a resultas de todo lo cual la protección del entorno ecológico ha experimentado cambios históricos, transformativos y de carácter general, siendo más azul el cielo de nuestra patria, más verdes sus montañas y más cristalinas sus aguas. — Hemos implementado el concepto general de la seguridad nacional, consiguiendo con ello un incesante perfeccionamiento del régimen directivo de ella, así como de su sistema del imperio de la ley, su sistema estratégico y su sistema de políticas, y una defensa de la soberanía, seguridad e intereses de desarrollo del país hecha con férrea voluntad y admirables cualidades, sin retroceder ni un solo paso en cuanto a

cuestiones de principio, de modo que se ha fortalecido integralmente la seguridad nacional. Completándose en mayor medida el sistema de la gobernanza social caracterizado por la coedificación, la coadministración y el codisfrute; poniéndose eficaz freno a las fuerzas separatistas étnicas, las religiosas extremistas y las violentas y terroristas; alcanzándose logros de fase en la lucha dirigida específicamente a la erradicación de las siniestras fuerzas de maleantes y mafiosos, y dándose fuerte respuesta a una serie de graves calamidades naturales, la construcción de una China de paz ha remontado a un nivel aún más alto. — Hemos establecido el objetivo del Partido para el fortalecimiento de las Fuerzas Armadas propio de la nueva era, hemos llevado a ejecución el pensamiento del Partido al respecto, hemos aplicado la directriz estratégica militar de la nueva era y hemos persistido en la dirección absoluta del Partido sobre el Ejército Popular, y en este contexto se celebró en Gutian la Conferencia sobre el Trabajo Político de las Fuerzas Armadas, lo cual ha impulsado un reordenamiento político con espíritu de rectificación del estilo de trabajo; se ha hecho con decisión regresar el centro de gravedad de la labor del Ejército entero hacia la vía recta de los preparativos bélicos y el libramiento de batallas, dejándose sólidamente implantada la combatividad como único criterio fundamental, lo que ha rendido refuerzo coordinado para una lucha militar tocante a todas las direcciones y todos los terrenos, y dedicación de grandes energías a un adiestramiento militar hecho mediante simulacros de combate, y se ha profundizado con audacia y resolución la reforma de la defensa nacional y de las Fuerzas Armadas, aplicándose reestructuraciones al régimen de dirección y mando del Ejército Popular, al sistema moderno de fuerzas militares y al de políticas militares, acelerándose la modernización de la defensa nacional y del Ejército, y cumpliéndose con éxito la reducción de los efectivos en 300.000 personas, con todo lo cual se ha renovado completamente el régimen, estructura, configuración y talante del Ejército Popular, han aumentado notoriamente su nivel de modernización y su capacidad de combate, y se ha ensanchado cada vez más el camino de su fortalecimiento con peculiaridades chinas. — Hemos propulsado integral y acertadamente la práctica de “un país con dos sistemas” y, con persistencia en esta directriz y en la de “administración de Hong Kong por los hongkoneses”, la de “administración de Macao por los macaenses” y la de alto grado de autonomía, hemos promovido la entrada de Hong Kong en una nueva etapa en que, del caos al orden, se está encaminando hacia la prosperidad, de modo que Hong Kong y Macao han logrado mantener la buena tendencia de desarrollo duradero y estable. Hemos planteado la estrategia general de resolución del tema de Taiwán propia de la nueva era, hemos promovido el intercambio y la cooperación entre ambas orillas del estrecho de Taiwán, hemos combatido firmemente tanto las actividades secesionistas proclives a la “independencia de Taiwán” como la intromisión de las fuerzas externas y hemos sostenido con firmeza el poder rector y la iniciativa en las relaciones interterrestres. — Hemos propulsado integralmente la diplomacia de gran país con peculiaridades chinas con impulso de la construcción de la comunidad de destino de la humanidad; hemos defendido con decisión la equidad y justicia internacional, fomentando la práctica de un multilateralismo genuino y combatiendo con una postura bien definida toda manifestación de hegemonismo y de política de fuerza, y hemos luchado sin vacilación contra cualquier acto de unilateralismo, proteccionismo y matonismo. Junto con mejorar la disposición general diplomática, hemos construido con dinamismo redes de asociación de cobertura global, impulsando así la constitución de un nuevo tipo de relaciones internacionales. Con despliegue de la asunción de la responsabilidad que le incumbe a un gran país responsable, hemos tomado parte activa en la reforma y vertebración del sistema de la gobernanza global y hemos emprendido por completo la cooperación internacional

en la lucha contra la COVID-19, lo que ha reportado amplios elogios internacionales y ha incrementado notoriamente la capacidad internacional de nuestro país de influir, inspirar y moldear.

III. MISIÓN Y TAREAS DEL PARTIDO COMUNISTA DE CHINA EN LA NUEVA ERA Y LA NUEVA EXPEDICIÓN

Desde ahora, la tarea central del PCCh es unir y conducir al pueblo de las diversas etnias del país en la materialización del objetivo de lucha fijado para el segundo centenario —la culminación de la construcción integral de un poderoso país socialista moderno—, promoviendo integralmente la gran revitalización de la nación china con la modernización china. Basándose en las prolongadas exploraciones y prácticas subsiguientes a la fundación de la Nueva China y especialmente al inicio de la reforma y la apertura, nuestro Partido ha obrado en impulso y ampliación exitosos de la modernización china valiéndose de los avances innovadores rompedores en términos de teoría y práctica logrados desde su XVIII Congreso Nacional. La modernización china, que es la modernización socialista dirigida por el PCCh, tiene no solo las características comunes a la modernización de los diversos países, sino, más aún, las peculiaridades chinas basadas en nuestras condiciones nacionales propias. — La modernización china es una modernización en términos de enorme magnitud poblacional. La entrada conjunta de más de 1.400 millones de chinos —magnitud poblacional superior a todos los habitantes de los países desarrollados existentes— en una sociedad modernizada supone una ardua y compleja tarea nunca vista, por lo que la vía de desarrollarla y la forma de impulsarla tienen sin duda sus propias peculiaridades. Así que nos es debido que, en la reflexión de las cuestiones, en la toma de las decisiones y en la tramitación de los asuntos, siempre partamos de nuestras condiciones nacionales, no persiguiendo lo alto y lo lejano más allá de lo posible ni aferrándonos a las viejas reglas, guardemos paciencia en términos históricos y persistamos en pugnar por el progreso basado en la estabilidad, en avanzar de manera ordenada y gradual, y en marchar adelante sostenidamente. — La modernización china es una modernización en términos de prosperidad común de todo el pueblo. La prosperidad común es la exigencia esencial del socialismo con peculiaridades chinas, y su materialización será un largo proceso histórico. Así que es preciso que, perseverando en tomar como punto de partida y de llegada de la modernización el cumplimiento de las aspiraciones del pueblo a una vida mejor, invirtamos esfuerzos en la defensa y promoción de la equidad y justicia social y en el impulso de la prosperidad común de todo el pueblo, y prevengamos resueltamente la polarización. — La modernización china es una modernización en términos de coordinación entre la civilización material y la espiritual. La abundancia material y el enriquecimiento espiritual constituyen la exigencia fundamental de la modernización socialista. El socialismo no es pobreza material, ni tampoco escasez espiritual. Hace falta que, al tiempo de actuar incesantemente en el cultivo a fondo de la base material de la modernización y en consolidación de las condiciones materiales de la vida feliz del pueblo, desarrollemos enérgicamente la cultura socialista avanzada, reforcemos la educación de los ideales y convicciones, y heredemos y transmitamos la civilización china, todo con miras a promover la prosperidad material de conjunto y el desarrollo integral de la persona. — La modernización china es una modernización en términos de coexistencia armoniosa del ser humano y la naturaleza. Estos forman una comunidad de vida, y la naturaleza se vengará inevitablemente si se le exige sin límite y se le llega a deteriorar. Así que nos es debido que, persistiendo en el desarrollo sostenible y en la directriz de priorización del ahorro y de la protección, y de consideración de la regeneración natural como lo

principal, demos protección a la naturaleza y al entorno ecológico igual que a nuestros propios ojos y sigamos con firmeza inalterable el camino del desarrollo civilizado conducente a una producción desarrollada, una vida holgada y unas buenas condiciones ecológicas, todo a fin de lograr un perenne desenvolvimiento de la nación china. — La modernización china es una modernización en términos de seguimiento del camino del desarrollo pacífico. China no sigue la vieja vía de modernización de algunos países que recurren a formas de guerra, colonización, saqueo y demás, vía de auto beneficio a expensas del otro y llena de sangre y crimen que ha traído profundas penalidades al pueblo de la gran prole de los países en vías de desarrollo. Es necesario que, situados firmemente tanto del lado correcto de la historia como del lado del progreso de la civilización humana, y enarbolando la bandera de la paz, el desarrollo, la cooperación y la coganancia, procuremos nuestro propio desarrollo en el proceso de defender con firmeza la paz y el desarrollo mundiales y salvaguardemos aún mejor estos con nuestro propio desarrollo. La exigencia esencial de la modernización china es: persistir en la dirección del PCCh, perseverar en el socialismo con peculiaridades chinas, lograr un desarrollo de alta calidad, desarrollar la democracia popular de proceso entero, enriquecer el mundo espiritual del pueblo, materializar la prosperidad común de todo él, promover la coexistencia armoniosa del ser humano y la naturaleza, impulsar la estructuración de una comunidad de destino de la humanidad y crear nuevas formas de la civilización humana. Para culminar la construcción integral de un poderoso país socialista moderno, se ha establecido un arreglo estratégico general de dos fases: de 2020 a 2035, cumplimiento básico de la modernización socialista; de 2035 a mediados de siglo, transformación de nuestro país en un poderoso país socialista moderno, próspero, democrático, civilizado, armonioso y bello. Para 2035, tenemos los siguientes objetivos generales del desarrollo: habrán dado un salto sustancial el poderío económico-científico-tecnológico de nuestro país y su fortaleza nacional integral, y habrá ascendido su PIB per cápita un nuevo gran trecho, alcanzando el nivel de los países medianamente desarrollados; su independencia y auto superación científico-tecnológica de alto nivel será un hecho, y habrá ingresado en las primeras filas de los países innovadores; tendrá terminado de conformar su sistema económico moderno, creada su nueva configuración del desarrollo y cumplido en lo fundamental su nuevo tipo de industrialización, informatización, urbanización y modernización agrícola; tendrá básicamente cumplida la modernización de los sistemas y capacidades de su gobernación, completado aún más su sistema de democracia popular de proceso entero y culminada fundamentalmente la construcción de un Estado, un Gobierno y una sociedad regidos por la ley; se habrá constituido en un país fuerte en educación, en ciencia y tecnología, en personal cualificado, en cultura y en deporte, y en una China sana, con un poder cultural blando notablemente reforzado; tendrá a su pueblo disfrutando de una vida más feliz y hermosa, remontados los ingresos disponibles per cápita de su población otro nuevo tramo, notablemente elevada la proporción de sus grupos poblacionales de renta media, materializada la equidad de acceso a los servicios públicos básicos, logradas las condiciones de vida modernas en sus zonas rurales en lo básico y mantenida en estabilidad duradera su sociedad, con los avances sustanciales más palpables en la prosperidad común de todo el pueblo y en el desarrollo integral de las personas; tendrá sus modos de producción y de vida ecológicos ampliamente formados, su emisión de carbono ya en estabilización con tendencia a la baja tras haber alcanzado el pico y su entorno ecológico esencialmente mejorado, habiendo cumplido así en lo fundamental su objetivo de construir una bella China, y tendrá fortalecidos en términos generales el sistema y capacidades de la seguridad nacional, habiendo logrado en lo básico la modernización de la defensa nacional y del Ejército.

En clave de consecución de nuestra modernización en lo fundamental, hemos de luchar continuamente para convertir nuestro país en uno socialista moderno poderoso situado a la cabeza en fortaleza nacional integral e influencia internacional a mediados de este siglo. Los objetivos y tareas principales del próximo lustro, momento crucial de arranque de la construcción integral de un país socialista moderno, son: nuevos avances rompedores del desarrollo económico de alta calidad, elevación ostensible de la capacidad de independencia y auto superación científico-tecnológica e importantes progresos en la estructuración de la nueva configuración del desarrollo y en la construcción del sistema económico moderno; nuevos pasos de la reforma y la apertura, impulso a fondo de la modernización de los sistemas y capacidades de gobernación del país, perfeccionamiento adicional de la economía de mercado socialista y conformación básica del nuevo régimen de economía abierta de nivel más alto; mayor elevación del nivel de institucionalización, reglamentación y procedimentalización de la democracia popular de proceso entero y renovada compleción del sistema del imperio de la ley del socialismo con peculiaridades chinas; enriquecimiento añadido de la vida espiritual y cultural de la población y potenciación constante de la fuerza aglutinadora de la nación china y de la influencia de su cultura; sincronización básica tanto del aumento de los ingresos poblacionales con el crecimiento económico como del incremento de las remuneraciones laborales con el de la productividad laboral, notable elevación del nivel de equidad del acceso a los servicios públicos básicos y mayor perfeccionamiento del sistema de seguridad social de múltiples niveles; mejora evidente del hábitat urbano y rural, y resultados notorios en la construcción de una China bella; re consolidación de la seguridad nacional, cumplimiento en el plazo previsto de los objetivos de lucha fijados para el centenario de la fundación del Ejército y promoción sólida de la construcción de una China de paz; y nuevo ascenso del estatus e influencia internacional de China y despliegue suyo de un mayor papel en la gobernanza global. La construcción integral de un país socialista moderno es una grandiosa y a la vez ardua causa con un futuro brillante ante sí y una dura tarea y un largo camino por delante. La evolución acelerada de la situación mundial de singulares cambios sin precedentes en mucho tiempo y el desarrollo a fondo de la nueva ronda de revolución científico-tecnológica y de transformación industrial, con profundos reajustes en la correlación de las fuerzas internacionales, han puesto el desarrollo de nuestro país ante nuevas oportunidades estratégicas. A la vez, a resultas del profundo impacto de la pandemia de la última centuria, del repunte de la corriente ideológica des globalizadora, del ascenso notable del unilateralismo y el proteccionismo, de la escasez de fuerza de la economía mundial para recuperarse, de los frecuentes conflictos parciales y reiteradas agitaciones localizadas, y de la agudización de los problemas globales, el mundo ha entrado en un nuevo periodo de turbulencias y transformaciones. La reforma, el desarrollo y la estabilidad de nuestro país tienen enfrente no pocas contradicciones subyacentes que no podemos eludir ni soslayar, y la construcción del Partido, en particular la de su estilo y de la gobernación honrada, así como la lucha contra la corrupción, afrontan un número no desdeñable de problemas tenaces y con alta incidencia, y a esto se suman los ataques, presiones e impedimentos procedentes del exterior, que se pueden volver más fuertes en cualquier momento. Nuestro desarrollo ha entrado en un periodo de coexistencia de oportunidades estratégicas y riesgos y desafíos, y de aumento de factores inciertos y difícilmente previsibles, y pueden ocurrir inopinadamente todo tipo de incidentes como los del Cisne Negro y el Rinoceronte Gris.

IV. ESTRUCTURACIÓN ACELERADA DE LA NUEVA CONFIGURACIÓN DEL DESARROLLO Y PROMOCIÓN ESFORZADA DEL DESARROLLO DE ALTA CALIDAD

El desarrollo de alta calidad constituye la tarea primordial de la construcción integral de un país socialista moderno. El desarrollo es la primera de las tareas importantes del Partido en el ejercicio del poder y en la revigorización del país. Y la construcción integral de un poderoso país socialista moderno no se podrá culminar sin una sólida base material y tecnológica, así que hay que aplicar de forma completa, acertada y general la nueva concepción del desarrollo, perseverar en la economía de mercado socialista como rumbo de la reforma y en la apertura al exterior de alto nivel, y acelerar la estructuración de una nueva configuración del desarrollo protagonizada por la gran circulación nacional y caracterizada por la promoción mutua de esta y la internacional. Considerando persistentemente como tema principal la promoción del desarrollo de alta calidad, hemos de combinar orgánicamente la aplicación de la estrategia de ampliación de la demanda interna con la profundización de la reforma estructural por el lado de la oferta, aumentar la fuerza motriz endógena y confiabilidad de la gran circulación nacional, mejorar la calidad y nivel de la circulación internacional, configurar con mayor celeridad un sistema económico moderno y dedicar esfuerzo al incremento de la productividad total de los factores, a la elevación de la resiliencia y nivel de seguridad de las cadenas sectoriales y de suministro, y al impulso de un desarrollo integrado urbano-rural y coordinado interregional, todo con el fin de promover que la economía se vea eficazmente mejorada en el aspecto cualitativo y racionalmente aumentada en el cuantitativo.

1. Configuración de la economía de mercado socialista de alto nivel. Mantendremos y perfeccionaremos el sistema económico básico socialista, no vacilaremos en absoluto en consolidar y desarrollar la economía de propiedad pública ni en estimular, respaldar y guiar el desarrollo de las economías de propiedad no pública, pondremos plenamente en juego el papel decisivo que juega el mercado en la distribución de los recursos y desplegaremos mejor la función gubernamental. En la profundización de la reforma de los capitales y empresas estatales aceleraremos tanto la optimización de la distribución de la economía estatal como su reajuste estructural, daremos impulso a los capitales y empresas estatales para una gestión fortalecida, optimizada y ampliada, y elevaremos la competitividad medular de estas. Optimizaremos el entorno de desarrollo de las empresas no públicas y protegeremos con arreglo a la ley tanto sus derechos de propiedad como los derechos e intereses de los empresarios en aras de promover el desarrollo y robustecimiento de la economía no pública. Perfeccionaremos el sistema empresarial moderno con peculiaridades chinas, fomentaremos el espíritu del empresariado y agilizaremos la conformación de empresas de primer orden mundial. Apoyaremos el desarrollo de las pymes y las microempresas. Llevaremos a fondo la reforma orientada a simplificar la administración y descentralizar los poderes, a combinar la descentralización con el control y a optimizar los servicios. Mientras construimos un gran mercado unificado nacional, ahondaremos la reforma dirigida a mercadar los elementos de producción y configuraremos un sistema de mercado de estándares elevados. Mejoraremos los sistemas básicos de economía de mercado, como el de protección de los derechos de propiedad, el de acceso al mercado, el de competencia leal o el de credibilidad social, en bien de optimizar el entorno de negocios. En la compleción del sistema de gobernanza macroeconómica haremos valer el papel orientador estratégico de los programas estatales de desarrollo y reforzaremos la coordinación y colaboración entre las políticas fiscales y las monetarias para ampliar con empeño la demanda interna e inten-

sificar el papel básico que juega el consumo en el desarrollo económico, así como la función clave que cumple la inversión en la optimización de la estructura de la oferta. Completaremos el sistema presupuestario moderno, optimizaremos la estructura de los sistemas tributarios y mejoraremos el sistema de pagos de transferencia fiscales. En la profundización de la reforma del régimen financiero vertebraremos un sistema moderno de banco central, potenciaremos y perfeccionaremos la supervisión y control de las finanzas modernas, fortaleceremos el sistema de garantía de la estabilidad financiera e incorporaremos a la supervisión y control toda clase de actividades financieras de acuerdo con la ley, garantizando así el cumplimiento de la exigencia mínima de la evitación de riesgos sistémicos. Completaremos las funciones del mercado de capitales y elevaremos el porcentaje de la financiación directa. Intensificaremos la lucha contra los monopolios y contra la competencia desleal, romperemos los proteccionismos locales y los monopolios administrativos, y ejecutaremos de acuerdo con la ley la reglamentación y orientación del desarrollo sano de los capitales.

2. Construcción de un sistema industrial moderno. En atenuamiento a situar el punto de apoyo del desarrollo económico en la economía real, impulsaremos el nuevo tipo de industrialización y aceleraremos la construcción tanto de un país fuerte en manufactura, en calidad, en astronáutica, en comunicaciones y en internet como de una China digital. Ejecutaremos los proyectos de reconstitución de las bases sectoriales y los de avances rompedores en el campo de los equipos tecnológicos importantes, apoyaremos el desarrollo de empresas especializadas, afinadas, innovadoras y con características propias, y propulsaremos el desenvolvimiento de la industria manufacturera hacia la alta gama, la inteligencia y la ecologización. Consolidaremos la posición puntera de los sectores ventajosos, agilizaremos la subsanación de los puntos débiles en las áreas concernientes al desarrollo basado en la seguridad y acrecentaremos la capacidad garantizadora del suministro de los recursos estratégicos. Promoveremos el desarrollo integrado y agrupado de las industrias emergentes estratégicas en aras de erigir un cúmulo de nuevos motores de crecimiento en tecnologías informáticas de nueva generación, en inteligencia artificial, en biotecnología, en nuevas energías, en nuevos materiales, en equipos de gama alta, en ecología y protección medioambiental, etc. Crearemos un nuevo sistema con excelente calidad y alta eficacia para el sector servicios y promoveremos la integración profunda de los servicios modernos con la industria manufacturera avanzada y con la agricultura moderna. Desarrollaremos con mayor celeridad la internet de las cosas, configuraremos un sistema de circulación eficiente y expedito, y reduciremos los costes logísticos. Aceleraremos el desarrollo de la economía digital, promoveremos la integración profunda de esta con la economía real y forjaremos agrupaciones de industria digital internacionalmente competitivas. A las infraestructuras les daremos optimización distribucional, estructural, funcional y de integración de sistemas en pos de la construcción de su sistema moderno.

5. Impulso de la apertura al exterior de alto nivel. Apoyándonos en la ventaja de la extraordinaria dimensión de nuestro mercado, atraeremos los recursos y elementos de producción globales con la gran circulación nacional, potenciaremos los efectos de la coactuación de los mercados y recursos tanto nacionales como internacionales y mejoraremos la calidad y nivel de la cooperación comercial e inversora. Ampliaremos a paso seguro la apertura en sistemas referentes a las normas, regulaciones, reglas administrativas y estándares. Impulsaremos la optimización y actualización del comercio de bienes, innovaremos el mecanismo de desarrollo del de servicios y desarrollaremos el digital, todo en aras de acelerar la construcción de un país comercialmente fuerte. Reduciremos de manera racional la lista

negativa para el acceso de los fondos foráneos al mercado y protegeremos conforme a la ley los derechos e intereses de los inversores extranjeros, favoreciendo con ello la creación de un entorno de negocios de primer orden mercadizado, sujeto al imperio de la ley e internacionalizado. Impulsaremos el desarrollo de alta calidad de la construcción conjunta de la Franja y la Ruta. Optimizaremos la distribución de la apertura regional, consolidaremos la posición precursora que tienen en la apertura las regiones orientales litorales y elevaremos el nivel de la apertura del Centro, el Oeste y el Noreste. Aceleraremos la configuración del nuevo corredor terrestre-marítimo del Oeste. Agilizaremos el fomento del Puerto de Libre Comercio de Hainan, ejecutaremos la estrategia de actualización de las zonas experimentales de libre comercio y ampliaremos la red de zonas de libre comercio de altos estándares orientada al mundo. Llevaremos ordenadamente adelante la internacionalización del yuan. Participaremos a fondo en la acción global de división del trabajo y cooperación en cuanto a la industria y defenderemos unas relaciones económico-comerciales y una configuración económica internacional plural y estable.

V. APLICACIÓN DE LA ESTRATEGIA DE VIGORIZACIÓN DEL PAÍS MEDIANTE LA CIENCIA Y LA EDUCACIÓN Y POTENCIACIÓN DEL APOYO OTORGADO POR EL PERSONAL TALENTOSO A LA MODERNIZACIÓN

La educación, la ciencia, la tecnología y el personal de talento representan un soporte de carácter fundamental y estratégico para la construcción integral de un país socialista moderno. Con persistencia en la condición de la ciencia y la tecnología como primera fuerza productiva, del personal talentoso como recurso número uno y de la innovación como fuerza motriz primaria, hay que aplicar a fondo la estrategia de vigorización del país mediante la ciencia y la educación, la de su fortalecimiento con recursos humanos excelentes y la del desarrollo propulsado por la innovación con el fin de abrir nuevas áreas y pistas de desarrollo y perfilar continuamente nuevas fuerzas motrices y nuevas ventajas de desarrollo. Con atencimiento al desarrollo prioritario de la educación, a la independencia y auto superación científico-tecnológica y a la conducción y propulsión por personal de valía, hemos de acelerar la construcción de un país fuerte en educación, en ciencia y tecnología, y en talentos; insistir en la preparación de personas calificadas para el Partido y el país; incrementar integralmente la calidad de la formación independiente de personas cualificadas; enfocar las fuerzas en la forja de innovadores sobresalientes, y reunir gente capaz de todo el mundo para que preste sus servicios.

2. Perfeccionamiento del sistema de innovación científico-tecnológica. Nos reafirmaremos en la posición central de la innovación dentro de la situación general de la modernización de nuestro país. Perfeccionaremos el régimen de dirección unificada del Comité Central del Partido en cuanto a la labor científico-tecnológica; completaremos el nuevo tipo de régimen de movilización nacional; potenciaremos las fuerzas científico-tecnológicas estratégicas nacionales; optimizaremos la distribución de recursos para la innovación, así como la determinación y disposición de las instituciones estatales de investigación científica, las universidades de alto nivel dedicadas a la investigación y las empresas líderes científico-tecnológicas; configuraremos un sistema de laboratorios estatales; impulsaremos con visión de conjunto la construcción de centros de innovación científica y tecnológica internacionales y regionales; reforzaremos la formación de capacidades básicas de la ciencia y la tecnología, y potenciaremos el asesoramiento estratégico científico-tecnológico, todo ello con el fin de incrementar la eficacia global del sistema estatal de innovación. Profundizaremos

mos la reforma del régimen y evaluaciones de la ciencia y la tecnología, les daremos a estas una inversión diversificada mayor, otorgaremos a los derechos de propiedad intelectual una reforzada garantía de imperio de la ley y crearemos un sistema básico de respaldo a la innovación general. Fomentaremos la cultura de la innovación, desplegaremos el espíritu de los científicos, conservaremos el bello estilo de estudio y generaremos un ambiente propicio a la innovación. Ampliaremos las acciones de intercambio y cooperación internacionales del área científico-tecnológica, fortaleceremos la creación de un entorno de investigación científica internacionalizado y formaremos un ecosistema de apertura e innovación globalmente competitivo.

3. Aplicación acelerada de la estrategia del desarrollo propulsado por la innovación. Con la vista fija en la vanguardia de la ciencia y tecnología mundial, en la economía como principal campo de batalla, en las necesidades enormes del país y en la vida y salud del pueblo, aceleraremos la materialización de una independencia y auto superación científico-tecnológica de alto nivel. Tomando como orientación las demandas estratégicas estatales, aglutinaremos fuerzas para conquistar avances sustanciales de carácter pionero y orientador en ciencias y tecnologías, y ganaremos decididamente la batalla de asalto de plazas fuertes en el campo de las tecnologías claves y medulares. Aceleraremos la ejecución de una serie de proyectos científico-tecnológicos estatales importantes de carácter estratégico, integral y prospectivo en pos de una mayor capacidad de innovación independiente. Reforzaremos la investigación de las ciencias básicas, prestaremos especial atención a la innovación original e incentivaremos la libre exploración. Incrementaremos la eficacia de la inversión en las ciencias y tecnologías, y profundizaremos la reforma del mecanismo de distribución y utilización de los fondos fiscales destinados a ellas, de modo que se active el vigor innovador. Potenciaremos una profunda integración de la producción con la enseñanza y con la investigación en la que las empresas desempeñen el papel rector, haremos un guiamiento en virtud de las metas reforzado y elevaremos el nivel de la transformación e industrialización de los adelantos del área científico-tecnológica. En el reforzamiento de la posición protagonista de las empresas en la innovación de esta área, desplegaremos el papel líder y sustentador de sus empresas clave, crearemos un buen ambiente propicio al desarrollo de sus pymes y microempresas e impulsaremos la integración profunda de las cadenas de innovación, las sectoriales, las de fondos y las de recursos humanos excelentes.

4. Aplicación a fondo de la estrategia de fortalecimiento del país con recursos humanos excelentes. Preparar y formar buen número de personas de alta cualificación, moralmente íntegras y profesionalmente competentes constituye un gran plan para el desarrollo a largo plazo del Estado y la nación. Los méritos se deben a los talentos y la empresa se amplía sobre la base de ellos. Persistiendo tanto en el principio de que el Partido administra el personal de valía como en el respeto al trabajo, al saber, a las personas calificadas y a la creación; debemos aplicar políticas más activas, abiertas y eficaces relativas a estas personas y orientar al gran número de ellas para que amen al Partido, contribuyan a la patria, trabajen con dedicación y abnegación, y se entreguen al servicio del pueblo. Hemos de mejorar la disposición estratégica de recursos humanos excelentes, persistiendo en tomar a nuestro cargo personas calificadas de diversos campos, con miras a formar un contingente de gran magnitud, de razonable composición y de calidad excelente. Aceleraremos la constitución de importantes centros mundiales de personal de valía e importantes áreas líderes en innovación de nivel mundial, y promoveremos en lo tocante a los talentos una disposición razonable regional y un desarrollo coordinado de las regiones, dedicando esfuerzo

a la formación de ventajas comparativas nuestras en la competencia por ellos en el plano internacional. Debemos agilizar la formación de fuerzas de las personas calificadas estratégicas estatales y preparar y forjar con empeño un número aún mayor de grandes maestros, científicos estratégicos, líderes y equipos de innovación en ciencia y tecnología de primer orden, jóvenes científica y tecnológicamente calificados, ingenieros sobresalientes, artesanos nacionales y personas de elevada aptitud técnica. Hemos de reforzar el intercambio internacional del personal calificado y emplear de manera eficaz y flexible los diversos tipos de talentos. Junto con profundizar la reforma de los regímenes y mecanismos de desarrollo de las personas de valía, debemos apreciarlas sinceramente, cultivarlas con afecto, introducir las cordialmente y emplearlas con esmero, con insaciable deseo de ellas y sin aferrarnos a normas predeterminadas, todo con el objeto de aglutinar a las excelentes personas calificadas de todas las esferas en la causa del Partido y del pueblo.

X. PROMOCIÓN DEL DESARROLLO VERDE Y FOMENTO DE LA COEXISTENCIA ARMONIOSA ENTRE EL SER HUMANO Y LA NATURALEZA

La condición básica de la cual depende el ser humano para su existencia y desarrollo es la naturaleza. Respetarla, adaptarnos a ella y protegerla representa una exigencia inherente a la construcción integral de un país socialista moderno. Debemos interiorizar firmemente y practicar la noción de que las aguas cristalinas y las verdes montañas son cordilleras de oro y plata, y ponernos en la altura de la coexistencia armoniosa entre el ser humano y la naturaleza para planear el desarrollo. En el impulso de la construcción de una China bella tenemos que persistir en la protección integral y tratamiento sistémico de montes, ríos, bosques, tierras de labranza, lagos, prados y tierras desertizadas; abordar con visión de conjunto el reajuste de la estructura sectorial, el tratamiento de la contaminación, la protección ecológica y el afrontamiento del cambio climático, y propulsar de forma sinérgica la rebaja de emisiones de carbono y contaminantes, la ampliación de tierras verdes y el crecimiento económico, con miras a promover un desarrollo ahorrativo e intensivo, verde y bajo en carbono, y con prioridad para las condiciones ecológicas.

1. Aceleración de la transición ecológica del modelo de desarrollo. Impulsar que la economía y la sociedad se desarrollen por una vía ecológica y baja en carbono es un eslabón clave del cumplimiento del desarrollo de alta calidad. Se hará una más ágil promoción del reajuste y optimización de la estructura industrial, la energética, la de las comunicaciones y transportes, etc. Aplicaremos la estrategia de ahorro general, propulsaremos la utilización ahorrativa e intensiva de todo tipo de recursos y conformaremos con mayor celeridad el sistema de reciclaje de residuos. Perfeccionaremos las políticas —fiscal-tributarias, financieras, de inversión y de precios— y el sistema normativo que apoyan el desarrollo ecológico, desarrollaremos las industrias ecológicas y bajas en carbono, completaremos el sistema de distribución mercadizado de los elementos de producción en lo tocante a los recursos y el medioambiente, aceleraremos la I+D, generalización y aplicación de las tecnologías avanzadas de ahorro energético y reducción de la emisión de carbono, y fomentaremos el consumo ecológico, dando con ello impulso para la formación de modos de producción y estilos de vida ecológicos y bajos en carbono.

4. Impulso activo y prudente tanto de la llegada al pico de las emisiones de CO₂ como de la carboneutralidad. El alcance del pico y de la carboneutralidad supone una amplia y profunda transformación sistémica de la economía y la sociedad. Basándonos en nuestra

dotación de energía y recursos, y persistiendo en que se elimine lo viejo solo después de haber establecido lo nuevo, llevaremos a cabo de manera planificada y metódica la acción de alcance del pico de las emisiones de CO₂. Hay que perfeccionar el control del volumen total e intensidad del consumo energético, con acento en controlar el consumo de energías fósiles, en gradual transición a un sistema de doble control —volumen total e intensidad— de las emisiones de carbono. Con el impulso de un uso de energías limpio, bajo en carbono y eficiente, promoveremos la transición hacia el uso limpio y bajo en carbono de energías en ámbitos como el de la industria, el de la construcción o el de las comunicaciones. Impulsaremos a fondo la revolución energética; reforzaremos el uso limpio y eficiente del carbón; intensificaremos la prospección y explotación de los recursos de petróleo y gas natural, así como el aumento de su reserva y su capacidad productiva; aceleraremos la planificación y conformación del sistema energético de nuevo tipo; coordinaremos la explotación hidroeléctrica y la protección ecológica; aplicaremos un activo, seguro y ordenado desarrollo de la energía nucleoelectrica, y fortaleceremos la vertebración del sistema de producción, suministro, almacenaje y venta de energía, dando así garantía de seguridad energética. Es necesario mejorar el sistema de contabilidad estadística de las emisiones de carbono y completar el de transacción mercadizada de los derechos a ellas. Aumentaremos la capacidad de secuestro de carbono en ecosistemas. Tomaremos activa parte en la gobernanza global referente al afrontamiento del cambio climático.

XI. IMPULSO DE LA MODERNIZACIÓN DEL SISTEMA Y LA CAPACIDAD DE LA SEGURIDAD NACIONAL Y DEFENSA FIRME DE ESTA Y LA ESTABILIDAD SOCIAL

1. Compleción del sistema de la seguridad nacional. Es preciso que, con persistencia en la dirección centralizada y unificada del Comité Central del Partido sobre la labor de seguridad nacional, se perfeccione el régimen directivo de autoridad y eficiencia propio de esta. Hace falta dotarla de un potenciado mecanismo coordinador y sendos sistemas perfectos de imperio de la ley, de estrategias, de políticas y de monitoreo y prealerta de los riesgos, así como de gestión de emergencias a nivel nacional; perfeccionar el sistema de garantía de la seguridad en los ámbitos prioritarios y el sistema de coordinación y mando de los proyectos específicos de importancia, e intensificar el vertebramiento de los sistemas garantizadores de la seguridad económica, la de las infraestructuras importantes, la financiera, la cibernética, la de los datos, la biológica, la de los recursos, la nuclear, la del espacio exterior, la marítima, etc. Es menester completar los mecanismos contrarrestadores de las sanciones, de las injerencias y de la “jurisdicción de brazo largo”. Es indispensable perfeccionar la distribución de las fuerzas de seguridad nacional y estructurar un sistema de protección que sea coactuante entre todos los ámbitos, multidimensional y eficiente.

2. Incremento de la capacidad de defensa de la seguridad nacional. Hay que defender con firmeza la seguridad nacional en lo concerniente al poder político, los sistemas y la ideología; intensificar la construcción de capacidades en materia de la seguridad de los terrenos prioritarios, dando garantía a la de los cereales, a la de las energías y los recursos, y a la de las cadenas sectoriales y de suministro importantes; potenciar la construcción de la capacidad garantizadora de la seguridad en el extranjero en defensa de los derechos e intereses legales que asisten allí a nuestros ciudadanos y personas jurídicas, y salvaguardar los derechos e intereses marítimos, todo en firme salvaguardia de la soberanía, seguridad e intereses de desarrollo del país. Es necesario aumentar la capacidad de prevención y neutralización de grandes riesgos, prevenir rigurosamente los riesgos sistémicos para la

seguridad y combatir duramente las actividades de infiltración, sabotaje, subversión y disgregación orquestadas por las fuerzas hostiles. Es imprescindible reforzar integralmente la educación sobre la seguridad nacional, incrementar la capacidad de los cuadros dirigentes de los diversos niveles para el planeamiento holístico del desarrollo y la seguridad, e intensificar la conciencia de la seguridad nacional de todos los ciudadanos y aumentar su calidad con respecto a ella, consolidando así la línea popular para su salvaguardia.

XII. CUMPLIMIENTO DE LOS OBJETIVOS DE LUCHA FIJADOS PARA EL CENTENARIO DE LA FUNDACIÓN DE LAS FUERZAS ARMADAS Y APERTURA DE NUEVAS PERSPECTIVAS A LA MODERNIZACIÓN DE LA DEFENSA NACIONAL Y DEL EJÉRCITO

Cumplir en el plazo definido los objetivos de lucha fijados para el centenario de la fundación de las Fuerzas Armadas y hacer con celeridad del Ejército Popular uno de primer orden mundial constituye una exigencia estratégica para la construcción integral de un país socialista moderno. Hay que llevar a ejecución el pensamiento del Partido sobre el fortalecimiento del Ejército propio de la nueva era; aplicar la directriz estratégica militar de la nueva era; persistir en la dirección absoluta del Partido sobre el Ejército Popular; persistir en la construcción política del Ejército, en su fortalecimiento mediante la reforma, la ciencia, la tecnología y los recursos humanos excelentes, y en su administración según la ley; persistir en una actuación en términos simultáneamente de combate, de preparativos bélicos y de construcción; persistir en un desarrollo integrado de la mecanización, la informatización y la inteligentización; acelerar la modernización de las teorías militares, de las formas orgánicas del Ejército, del personal militar y del armamento y los equipos, y aumentar la capacidad estratégica para la defensa de la soberanía, seguridad e intereses de desarrollo del país, todo ello con el fin de cumplir eficazmente las misiones y tareas que tiene el Ejército Popular en la nueva era. Hay que fortalecer integralmente la construcción del Partido dentro del Ejército Popular, garantizando que el fusil obedezca siempre sus mandatos. Se impone completar los regímenes y mecanismos relativos a la implementación del sistema de responsabilidades del presidente de la Comisión Militar Central. Es menester profundizar el pertrechamiento con las teorías creadas por el Partido y desplegar actividades educativas y prácticas de “estudiar el pensamiento sobre el fortalecimiento del Ejército y prestar servicios meritorios a la causa de fortalecerlo”. Hace falta intensificar el estudio y la educación referente a la historia de la institución castrense, hacer que florezca y se desarrolle una cultura propicia a fortalecerla y potenciar el cultivo del espíritu combativo. Es de obligación crear un férreo sistema organizativo del Partido en el Ejército Popular, impulsar la regularización e institucionalización del reordenamiento político y obrar con perseverancia en cuanto al enderezamiento del estilo, a la aplicación rigurosa de la disciplina y a la lucha contra la corrupción. Hay que fortalecer integralmente los adiestramientos y preparativos bélicos y aumentar la capacidad del Ejército Popular de ganar las guerras. Hemos de estudiar y dominar las características y leyes objetivas de las guerras informatizadas e inteligenciadas, innovar la orientación estratégica militar y desarrollar estrategias y tácticas de guerra popular. Se creará un sistema de poderosas fuerzas de disuasión estratégica, se aumentará la proporción que ocupan las fuerzas de combate de nuevos ámbitos y atributos, se acelerará el desarrollo de las fuerzas de combate automáticas e inteligentes, y se planeará con visión de conjunto la estructuración y utilización del sistema cibernético. Se optimizará el sistema de mando en operaciones conjuntas y se impulsará la construcción de sistemas y capacidades en cuanto a reconocimiento y prealerta, lucha conjunta, apoyo a los campos de batalla y aseguramiento integral. Se impulsará en profundidad el adiestramiento militar

hecho mediante simulacros de combate y se llevarán a fondo los adiestramientos conjuntos, los de confrontación y los ejecutados con adelantos científico-tecnológicos. Se actuará en términos de intensificación del empleo regularizado y diversificado de las fuerzas militares, despliegue firme y flexible de la lucha militar, creación de una situación segura, freno y control de las crisis y los conflictos, y conquista de victoria en las guerras parciales. Hay que fortalecer integralmente la gobernanza militar, consolidar y ampliar los logros de la reforma de la defensa nacional y del Ejército, perfeccionar la estructura y constitución de la fuerza militar y dar optimización sistematizadora a las políticas y sistemas militares. Es necesario aplicar refuerzo a la coordinación entre el combate, la construcción y los preparativos bélicos en condición de importantes tareas que conlleva el fomento de la defensa nacional y del Ejército, agilizar la conformación de la logística moderna y llevar a cabo los proyectos importantes pertenecientes a las ciencias y tecnologías de la defensa nacional, así como al armamento y los equipos, acelerando la transformación de la ciencia y tecnología en fuerza combativa. Se debe actuar en profundización de la reforma de los centros docentes de las Fuerzas Armadas, en fortalecimiento del sistema de formación de un nuevo tipo de militares cualificados y en innovación de la administración de los recursos humanos militares. Con respecto a la administración del Ejército ajustada a la ley, se impone intensificar la conformación de su mecanismo y su planificación estratégica, y completar el sistema del imperio de la ley con peculiaridades chinas para el entorno militar.

XIII. MANTENIMIENTO Y PERFECCIONAMIENTO DE LA DIRECTRIZ DE “UN PAÍS CON DOS SISTEMAS” Y PROMOCIÓN DE LA REUNIFICACIÓN DE LA PATRIA

La directriz de “un país con dos sistemas”, una gran iniciativa pionera del socialismo con peculiaridades chinas y el mejor ordenamiento institucional para mantener en Hong Kong y Macao una prosperidad y una estabilidad duraderas tras su retorno, se debe sostener con firmeza a largo plazo. Hemos de aplicar integral, acertada, firme e inalterablemente las directrices de “un país con dos sistemas”, “administración de Hong Kong por los hongkoneses”, “administración de Macao por los macaenses” y alto grado de autonomía, perseverar en la gobernación de Hong Kong y Macao ajustada a ley y preservar su orden constitucional de regiones administrativas especiales establecido por la Constitución y por sus leyes fundamentales. Tenemos que mantener y perfeccionar el sistema institucional de “un país con dos sistemas”, hacer efectivo el poder administrativo general de la dirección central sobre las dos regiones, poner en práctica los principios de “administración de Hong Kong por los patriotas” y “administración de Macao por los patriotas”, e implementar los sistemas jurídicos y mecanismos ejecutivos con los que ambas regiones salvaguardan la seguridad nacional. Es indispensable persistir en la concordancia entre el poder administrativo general de la dirección central sobre ellas y la garantización de su alto grado de autonomía, perseverar en que el poder ejecutivo desempeñe el papel orientador, apoyar a los respectivos jefes ejecutivos y gobiernos para que ejerzan sus atribuciones gubernamentales conforme a la ley, eleven su capacidad de gobernación integral y su nivel de administración general, y perfeccionen el sistema judicial y jurídico de ambas regiones, y mantener invariables por largo tiempo su sistema capitalista y su estilo de vida ya establecidos, todo con miras a impulsar su duradera prosperidad y estabilidad. Respaldaremos a Hong Kong y Macao para que desarrollen la economía, mejoren la vida del pueblo y resuelvan los problemas y contradicciones subyacentes de su desenvolvimiento económico y social. Desplegando sus ventajas y características propias, consolidaremos y elevaremos su estatus internacional en cuanto a finanzas, comercio, transporte marítimo y aéreo, ciencia y tecnología innovativas,

cultura y turismo, etc., y llevaremos a fondo sus contactos y cooperación con los diversos países y regiones del mundo en un sentido de mayor apertura y estrechamiento. Promoveremos la conformación de la gran área de la bahía Guangdong-Hong Kong-Macao y daremos respaldo a las dos regiones administrativas especiales para una mejor integración en la situación general del desarrollo nacional, de manera que puedan desplegar aún mejor su papel en la materialización de la gran revitalización de la nación china. Desarrollaremos y robusteceremos las fuerzas amantes de la patria, Hong Kong y Macao, y fomentaremos el espíritu patriótico entre los compatriotas hongkoneses y macaenses, para formar un aún más amplio frente único de apoyo de dentro y fuera del país a la directriz de “un país con dos sistemas”. Combatiremos firmemente las fuerzas anti chinas, así como las fuerzas sembradoras del caos en Hong Kong y Macao, y decididamente prevendremos e impediremos la intervención de las fuerzas externas en sus asuntos. La resolución de la cuestión de Taiwán y la materialización de la reunificación completa de la patria constituyen una tarea histórica inalterable del Partido, un anhelo compartido por todos los hijos de la nación china y una exigencia ineludible para la culminación de la gran revitalización de la nación china. Aplicando insistentemente la estrategia general del Partido de resolución del tema de Taiwán propia de la nueva era, llevaremos con firmeza el poder rector y la iniciativa en las relaciones entre las dos orillas del estrecho de Taiwán para impulsar invariablemente la gran causa de la reunificación de la patria. La directriz de “reunificación pacífica y un país con dos sistemas” es la mejor manera de cumplir la reunificación entre ambos lados del estrecho de Taiwán, la más favorable a los compatriotas de ambas orillas y a la nación china. Sobre la base de la adhesión al principio de una sola China y el Consenso de 1992, promoveremos consultas amplias y profundas con todos los partidos, círculos y personalidades de los diversos estratos sociales de Taiwán acerca de las relaciones interterribereñas y la reunificación de la patria con vistas a propulsar juntos el desarrollo pacífico de estas relaciones y el proceso de reunificación pacífica de la patria. Debemos persistir en unir a los numerosos compatriotas taiwaneses y dar firme respaldo a las fuerzas patrióticas de la isla de Taiwán partidarias de la reunificación, de modo que estemos juntos en la comprensión de la tendencia general de la historia, en el mantenimiento decidido de los intereses cardinales de nuestra nación y en la lucha resuelta contra la “independencia de Taiwán” en pro de la reunificación del país. ¡La gran patria será siempre firme respaldo de todas las fuerzas patriotas en bien de la reunificación! Los compatriotas de las dos orillas, unidos en consanguinidad, somos parientes, tenemos un recio vínculo afectivo. Siempre prestando respeto, afectuosa atención y beneficio a los compatriotas taiwaneses, continuaremos dedicándonos a la promoción de los intercambios y la cooperación económicos y culturales entre ambos lados del Estrecho, profundizaremos el desarrollo integrado de sus diversos ámbitos, perfeccionaremos los sistemas y políticas destinados a incrementar el bienestar de los compatriotas taiwaneses, daremos impulso a los compatriotas de ambas orillas para enaltecer juntos la cultura china y promoveremos la confluencia espiritual de ellos. Taiwán es de China. La resolución de su cuestión es asunto propio de los chinos, y deben ser los chinos quienes la decidan. Persistiremos en trabajar con la mayor sinceridad y el máximo esfuerzo por una perspectiva de reunificación pacífica, pero nunca nos avendremos a renunciar al uso de la fuerza armada y nos reservamos la opción de adoptar todas las medidas necesarias, lo cual no va dirigido de ninguna manera contra los numerosos compatriotas taiwaneses, sino contra la intromisión de fuerzas externas, así como contra una ínfima minoría de secesionistas adeptos a la “independencia de Taiwán” y contra sus actividades secesionistas. La rueda histórica

de la reunificación del país y revitalización de la nación gira veloz hacia delante, hagamos realidad sin falta la reunificación completa de la patria, a buen seguro podemos cumplirla.

XIV. PROMOCIÓN DE LA PAZ Y DESARROLLO MUNDIAL Y PROPULSIÓN DE LA ESTRUCTURACIÓN DE UNA COMUNIDAD DE DESTINO DE LA HUMANIDAD

Los cambios en lo tocante al mundo, a los tiempos y a la historia se están ahora desarrollando como nunca antes. Por un lado, la corriente histórica de paz, desarrollo, cooperación y ganancia compartida es irresistible, y las aspiraciones de la gente y la tendencia general determinan un finalmente brillante porvenir para la humanidad. Y, de otro lado, en razón de los graves perjuicios causados por actos de hegemonismo, autoritarismo y matonismo en clave de uso intimidatorio de la fuerza contra los débiles, despojo hecho con engaño o violencia y juego de suma cero, así como del incremento del déficit de paz, desarrollo, seguridad y gobernanza, la sociedad humana afronta desafíos nunca vistos antes. El mundo se encuentra otra vez en una encrucijada histórica, y el rumbo que tome dependerá de la elección del pueblo de los diversos países. Persistiendo siempre en el propósito de la política exterior de salvaguardar la paz mundial y fomentar el desarrollo en común, China se dedicará a impulsar la construcción de una comunidad de destino de la humanidad. China aplica con firmeza una política exterior independiente y de paz, siempre decide su posición y política conforme a lo correcto o erróneo de cada caso y defiende las normas básicas de las relaciones internacionales y la equidad y justicia internacional. Respeta la soberanía e integridad territorial de los países, está adherida a la igualdad de todos ellos, sean grandes o pequeños, fuertes o débiles, ricos o pobres, respeta la vía de desarrollo y el sistema social soberanamente elegidos por sus pueblos y se opone resueltamente a toda manifestación de hegemonismo y política de fuerza, a la mentalidad de Guerra Fría, a la intervención en los asuntos internos de los demás y a los dobles raseros. Aplicará una política de defensa nacional de carácter defensivo, y su desarrollo conllevará el crecimiento de la fuerza mundial de la paz; sea cual sea el grado del mismo, jamás procurará la hegemonía ni practicará el expansionismo. China persistirá en desarrollar la amistad y la cooperación con los demás países sobre la base de los Cinco Principios de Coexistencia Pacífica, impulsará la construcción de un nuevo tipo de relaciones internacionales, profundizará y extenderá las asociaciones globales de igualdad, apertura y cooperación, y se dedicará a ampliar puntos de convergencia de intereses con los demás países. Promoverá la coordinación y la interacción positiva de los grandes países e impulsará la estructuración de la configuración de unas relaciones de coexistencia pacífica, estabilidad general y desarrollo equilibrado entre ellos. Profundizará la amistad, la confianza mutua y la integración de intereses con los países vecinos firmemente adherida al concepto de amistad, sinceridad, beneficio mutuo e inclusión, y a la directriz diplomática de tratarlos de buena fe y tenerlos como socios. Ateniéndose a los conceptos de sinceridad, honestidad, afinidad y franqueza, y a una concepción correcta de la justicia y los intereses, fortalecerá la cohesión y cooperación con los demás países en vías de desarrollo con vistas a proteger los intereses comunes. El PCCh desea reforzar los intercambios y la cooperación con los partidos y organizaciones políticas de los diversos países sobre la base del principio de independencia, igualdad total, respeto mutuo y no intervención en los asuntos internos, e impulsar activamente los contactos exteriores de las diversas partes, entre ellas las asambleas populares, los comités de los distintos niveles de la CCPPCh, el Ejército, los organismos territoriales, las organizaciones populares, etc. Persistiendo en la política estatal básica de apertura al exterior y aplicando inalterablemente la estrategia de apertura basada en el beneficio mutuo y la ganancia compartida, China

no dejará de ofrecer nuevas oportunidades para el mundo con el nuevo desarrollo de sí misma e impelerá la construcción de una economía mundial abierta, y con ello beneficiará mejor al pueblo de todos los países. En atenuamiento al correcto rumbo de la globalización económica, promoverá la liberalización y facilitación del comercio y las inversiones, impulsará la cooperación bilateral, regional y multilateral, y propulsará la coordinación de las políticas macroeconómicas internacionales, todo en creación conjunta de un ambiente internacional favorable al desarrollo, en cultivo conjunto de nuevas fuerzas motrices del desarrollo global y en rechazo del proteccionismo, del “levantamiento de muros y establecimiento de barreras” y el “desacoplamiento, más ruptura de cadenas sectoriales y de suministro”, y de las sanciones unilaterales y las presiones máximas. Deseosa de aumentar la inversión de recursos en la cooperación global para el desarrollo, se dedicará a la reducción de la brecha Norte-Sur y brindará firme apoyo y asistencia a los numerosos países en vías de desarrollo para un más rápido desenvolvimiento. China participará activamente en la reforma y vertebración del sistema de la gobernanza global, practicará un concepto de gobernanza global en clave de codeliberación, coedificación y codisfrute, se atenderá a un multilateralismo genuino, promoverá la democratización de las relaciones internacionales e impulsará el desarrollo de la gobernanza global en una dirección más justa y razonable. Actuará en resuelta defensa del sistema internacional nucleado en torno a la ONU, del orden internacional basado en el derecho internacional y de las normas básicas de las relaciones internacionales cimentadas en los propósitos y principios de la Carta de la ONU, y se opondrá al unilateralismo en todas sus manifestaciones y a la formación de bandos y de pequeños círculos excluyentes, dirigidos contra países específicos. Actúa en pro de un mejor despliegue del papel de los mecanismos multilaterales, como la OMC o la APEC, de una mayor influencia de los mecanismos de cooperación, como el BRICS o la Organización de Cooperación de Shanghái, y de una más reforzada representatividad y derecho a voz de los países de mercados emergentes y los en vías de desarrollo respecto a los asuntos globales. Persistirá en participar activamente en la elaboración de las reglas globales sobre la seguridad, reforzará la cooperación internacional en materia de seguridad y tomará activa parte en las operaciones de mantenimiento de la paz organizadas por la ONU, desempeñando así un papel constructivo en salvaguardia de la paz mundial y de la estabilidad regional. El porvenir del pueblo de los diversos países del mundo radica en la estructuración de una comunidad de destino de la humanidad. Todas las cosas crecen juntas sin dañarse unas a otras y todos los caminos discurren juntos, no uno contra otro. Solo podrá perdurar la prosperidad y garantizarse la seguridad si todos los países practican la Gran Virtud, conviven en concordia y cooperan por una ganancia compartida. China ha planteado la Iniciativa para el Desarrollo Global y la Iniciativa para la Seguridad Global con el deseo de trabajar junto con la comunidad internacional para implementarlas empeñosamente. China perseverará en los diálogos y consultas para impeler la construcción de un mundo de paz duradera, en la coedificación y el codisfrute para impulsar el alumbramiento de un mundo de seguridad universal, en la cooperación y la ganancia compartida para propulsar la vertebración de un mundo de prosperidad común, en los intercambios y el aprendizaje recíproco para empujar la edificación de un mundo abierto e inclusivo, y en el desarrollo verde y bajo en carbono para promover la construcción de un mundo limpio y hermoso. Exhortamos con toda sinceridad a los diversos países del mundo a desplegar los valores comunes a toda la humanidad —paz, desarrollo, equidad, justicia, democracia y libertad—, promover el conocimiento mutuo y acercamiento entre los pueblos y respetar la diversidad de las civilizaciones del mundo, poniendo los intercambios entre ellas por encima de su distanciamiento, el apren-

dizaje recíproco por encima de sus conflictos y la coexistencia de todas ellas por encima de los complejos de superioridad, y ello con el fin de afrontar juntos todo tipo de desafíos globales. La era en la que vivimos está llena de retos y, a la vez, de esperanza. El pueblo chino está dispuesto a trabajar junto con todos los demás pueblos del mundo en creación de un futuro más bello para la humanidad.

Camaradas: El Partido ha creado la gran causa centenaria tras una lucha grandiosa y creará sin duda una nueva gran causa mediante una nueva lucha grandiosa. ¡Unámonos todo el Partido, todo el Ejército y el pueblo de todas las etnias del país estrechamente en torno al Comité Central del Partido y conduzcámonos con firme conciencia de que hablar por hablar perjudica al país y que el trabajo real lo vigoriza, con fuerte convicción y una sola voluntad, y con entrega completa a nuestro cometido e intrépido avance, en lucha unida por la construcción integral de un país socialista moderno y el impulso integral de la gran revitalización de la nación china!